

**Власть истории –
История власти**

Том 6. Часть 8. (№26)

**The Power Of History
The History Of Power**

Volume 6. Issue 8. (№26)

Содержание

ВСЕМИРНАЯ ИСТОРИЯ

- От редакции. *Гращенко Н.В.* Обоснование необходимости системного подхода к формированию и оценке устойчивого развития машиностроительного предприятия.....1106
Гюева Е.П., Абаева И.В., Газзаева Н.М., Хабаева Л.М.
Психологическая характеристика представлений югоосетинской молодежи о жизнестойкости личности.....1119

ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ИСТОРИЯ

- Гаврилюк Н.П., Кузнецов А.Н.*
Традиционная одежда как отражение условий и особенностей хозяйственной деятельности жителей Калужской губернии.....1137
Григорьева Н.А., Симонова М.А., Хорошенкова А.В.
Исторический опыт реформирования приоритетов содержания социально-гуманитарного образования в СССР.....1150
Летуновский П.В. Современное поисковое движение в контексте православных исторических традиций (на примере Смоленской области РФ).....1160

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

- Лю Лихуэй* Национальная специфика в русской литературе.....1168
Мраченко Е.А., Корягина Е.С. Реклама как вербальный способ выражения прагматической составляющей (на примере англоязычных рекламных текстов).....1175
Никашина Н.В., Мурашко С.Ф.
Исследование в русской и китайской культуре языка в межкультурной коммуникации.....1184

Аннотации.....1188
Авторы.....1194

Никашина Н.В.

Кандидат филологических наук, доцент кафедры теории и практики иностранных языков Российского университета дружбы народов, эксперт, руководитель международной редакции журнала «Власть истории – История власти».

Мурашко С.Ф.

Кандидат психологических наук, доцент, профессор кафедры русского и иностранных языков. Московская академия Следственного комитета Российской Федерации.

Исследование в русской и китайской культуре языка в межкультурной коммуникации*

Рецензия на монографию Вань Лянсясюань

«Сравнительное исследование номинальных единиц в русской и китайской культуре языка в межкультурной коммуникации (с позиции носителя китайского языка)»

Настоящее исследование посвящено изучению национально-культурной специфики номинативных единиц русского языка (безэквивалентная, фоновая и коннотативная лексика) с позиции носителя китайского языка.

Национально-культурная семантика языковых единиц представляет собой реальность, с которой постоянно сталкиваются переводчики, специалисты в области межкультурной коммуникации, а также студенты, изучающие иностранный язык. При этом для каждой отдельной лингвокультурной общности существует своё семантическое пространство, характеризующееся различиями в наборе национально маркированных единиц.

Глубокие различия в картинах мира представителей русской и китайской культуры не нуждаются в специальном доказательстве, они обусловлены сложившимися историко-культурными, религиозными, климатическими и др. различиями и *требуют* специального изучения и описания. Исследование межкультурных различий, представленных в лексической системе русского к китайского языков, в закономерностях речевой прак-

* © Никашина Н.В., Мурашко С.Ф., 2020.